

*считая*, что для достижения этих целей необходимо ввести систему начального, среднего и высшего образования, которая соответствовала бы потребностям всего населения, без различия пола, расы, религии, а также социального или экономического статуса, и обеспечивала надлежащую подготовку в области гражданских прав и обязанностей,

*считая также*, что профессиональное и техническое образование должно быть расширено, с тем чтобы создать квалифицированные кадры, необходимые для развития этих территорий в соответствии с их нуждами и потенциальными возможностями,

*отмечая*, что в некоторых территориях программы развития дела народного образования осуществляются согласно заранее установленным целям и срокам, которые периодически подвергаются пересмотру в свете достигнутых результатов,

*считая*, что такой метод развития мог бы успешно применяться во всех самоуправляющихся территориях,

1. *рекомендует* государствам-членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, с учетом потребностей населения каждой отдельной самоуправляющейся территории и, если необходимо, в сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, рассмотреть возможность разработки планов, предусматривающих цели и сроки, для различных аспектов развития образования, включая введение или расширение всеобщего, бесплатного и обязательного начального образования и обеспечение всеобщей грамотности;

2. *предлагает* государствам-членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, включать в свои годовые отчеты Генеральному Секретарю информацию относительно таких планов, целей и сроков, а также относительно успешного осуществления этих планов.

657-е пленарное заседание,  
20 февраля 1957 года

#### 1050 (XI). Развитие образования в самоуправляющихся территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 743 (VIII) от 27 ноября 1953 г., в которой, среди прочего, излагаются задачи в области образования в самоуправляющихся территориях и членам Организации, управляющим самоуправляющимися территориями, рекомендуется в максимальной степени использовать предложения, которые могут поступить к ним от других членов Организации Объединенных Наций через посредство Генерального Секретаря, через заинтересованные специализированные учреждения или иными надлежащими путями, такими способами как предоставление пособий на специальную подготовку, стипендии на образование и т. д.,

*принимая во внимание*, что Комитет по информации о самоуправляющихся территориях в своем докладе за 1956 год<sup>11</sup> предлагает в качестве одного из способов достижения указанных целей учреждение, там где их еще нет, эффективных местных органов для определения политики в области образования и для проведения в жизнь программ в области образования,

*исходя из убеждения*, что эти местные органы, для того чтобы пробудить интерес и заручиться поддерж-

кой территориальных органов общественного мнения, должны включать обладающих требуемой квалификацией коренных жителей, как только в этих территориях будет достаточное число лиц с необходимой квалификацией,

*принимая во внимание*, что сам Комитет по информации о самоуправляющихся территориях в своем докладе также указывает на значительное содействие, которое могут оказать его работе участвующие в его заседаниях представители различных стран благодаря их собственному опыту,

*принимая во внимание, кроме того*, что для извлечения из этого опыта более значительной пользы для прогресса самоуправляющихся территорий представляется целесообразным заручиться сотрудничеством компетентных экспертов из государств-членов Организации, предпочтительно из государств в том же географическом районе, что и каждая данная самоуправляющаяся территория, чтобы эксперты своими знаниями могли содействовать разрешению местных проблем в области образования,

*отмечая*, что в соответствии с пунктом d статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций ее члены, управляющие самоуправляющимися территориями, находящимися в одном и том же географическом районе, создали межправительственные органы регионального сотрудничества, о которых упоминается в главе XIII части второй доклада Комитета по информации о самоуправляющихся территориях,

1. *подтверждает* мнение, выраженное в резолюции 743 (VIII) от 27 ноября 1953 г. и приведенное Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях в пункте 17 части второй доклада за 1956 год, а именно, что, в соответствии с изложенной в этой резолюции целью, народное образование должно быть ознакомлением населения со средствами экономического, социального и политического прогресса и подготовкой его к их использованию, имея в виду достижение полной меры самоуправления;

2. *рекомендует* государствам, управляющим самоуправляющимися территориями, сосредоточить еще большие усилия на создании в территориях, в которых они еще не существуют, местных органов, располагающих достаточными финансовыми средствами для выполнения своих задач и располагающими надлежащим образом квалифицированным персоналом из коренных жителей, в обязанности которого входило бы определение политики в области образования, равно как и проведение в жизнь программ в этой области;

3. *обращает* внимание государств, управляющих самоуправляющимися территориями, на желательность изучения наиболее целесообразных методов, обеспечивающих возможность участия местных органов образования в самоуправляющихся территориях в формулировке и проведении в жизнь программ технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, относящихся к указанным территориям;

4. *настоятельно советует* всем членам Организации расширить возможности и облегчить условия предоставления стипендий на образование и любых других видов помощи, могущих содействовать прогрессу населения самоуправляющихся территорий в области образования, и вновь призывает государства, управляющие самоуправляющимися территориями, сделать возможным максимальное использование указанных возможностей и льгот;

<sup>11</sup> Там же, *одинадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/3127), часть 2.*

5. *выражает надежду*, что члены Организации, управляющие самоуправляющимися территориями, изучат возможность обращения к правительствам государств-членов Организации в том же районе, что и соответствующие самоуправляющиеся территории, с просьбой о назначении экспертов, которые могли бы своими знаниями помочь совещаниям межправительственных органов регионального сотрудничества, о которых упоминается в главе XIII части второй доклада Комитета по информации о самоуправляющихся территориях за 1956 год;

6. *предлагает* Комитету по информации о самоуправляющихся территориях представить Генеральной Ассамблее доклад о шагах, которые были ими предприняты для выполнения содержащихся в настоящей резолюции рекомендаций.

*657-е пленарное заседание,  
20 февраля 1957 года*

**1051 (XI).** Порядок рассмотрения сообщений, относящихся к прекращению передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что в резолюции 222 (III) от 3 ноября 1948 г. она признала существенно важным, чтобы Организация Объединенных Наций сообщалась о всех изменениях в государственном устройстве и статусе каждой самоуправляющейся территории, вследствие которых несущее ответственность за эту территорию государство считает излишним дальнейшее представление информации на основании статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций, и предложила заинтересованным государствам-членам Организации сообщить Генеральному Секретарю всю надлежащую информацию о таких изменениях.

*отмечая*, что в резолюции 418 (V) от 12 декабря 1950 г. Комитету по информации о самоуправляющихся территориях было поручено рассматривать информацию, передаваемую во исполнение резолюции 222 (III).

*отмечая*, что Комитет по информации о самоуправляющихся территориях рассмотрел сообщения от соответствующих государств-членов Организации, касающиеся прекращения передачи информации о Пуэрто-Рико, Гренландии, Нидерландских Антильских островах и Суринаме.

*принимая во внимание*, что, в соответствии с резолюцией 850 (IX) от 22 ноября 1954 г., следует продолжать изучение методов и процедуры, применяемых при рассмотрении таких сообщений.

*принимая во внимание*, что при рассмотрении сообщений, касающихся прекращения передачи информации, могут возникнуть вопросы, требующие предварительного рассмотрения их Генеральной Ассамблеей на ее очередных сессиях.

1. *постановляет*, что, невзирая на постановления резолюции 448 (V) от 12 декабря 1950 г., сообщения относительно прекращения передачи информации о самоуправляющихся территориях, препровождаемые Генеральному Секретарю заинтересованными государствами-членами Организации, должны направляться непосредственно Генеральной Ассамблее;

2. *полагает*, что, как указано в резолюциях 742 (VIII) от 27 ноября 1953 г. и 850 (IX) от 22 ноября 1954 г., Генеральной Ассамблее следует рассматривать случаи прекращения передачи информации, уделяя при этом особое внимание способу, которым было

достигнуто и свободно осуществлено право на самоопределение;

3. *полагает*, что, в зависимости от обстоятельств, Генеральной Ассамблее следует выносить те заключения, которые она считает нужными, или передавать вопросы на изучение Комитета по информации о самоуправляющихся территориях или любого такого комитета, который может быть учрежден в будущем, или же принимать другие меры, чтобы прийти к заключениям в интересах населения соответствующей территории.

*675-е пленарное заседание,  
20 февраля 1957 года*

**1052 (XI).** Сводки информации о самоуправляющихся территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что в докладе за 1956 год Комитета по информации о самоуправляющихся территориях<sup>12</sup> предлагается в два года из каждых трех лет заменять печатное издание составляемых Генеральным Секретарем сводок информации о самоуправляющихся территориях офсетным изданием отдельных выпусков,

*принимая во внимание*, что качество размножения и распространения информации о самоуправляющихся территориях не должно понижаться,

*принимая во внимание*, что новая система должна рассматриваться как эксперимент, не предвещающий будущего порядка,

*предлагает* Генеральному Секретарю представить на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад с указанием сравнительной стоимости различных методов размножения сводок информации, для того чтобы Генеральная Ассамблея имела возможность выяснить относительные преимущества обеих систем размножения и распространения сводок информации о самоуправляющихся территориях и установить на будущее время надлежащий порядок.

*657-е пленарное заседание,  
20 февраля 1957 года*

**1053 (XI).** Прогресс, достигнутый самоуправляющимися территориями в соответствии с главой XI Устава

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что в статье 73е Устава Организации Объединенных Наций предусматривается регулярная передача Генеральному Секретарю информации об условиях в территориях, народы которых не достигли еще полного самоуправления, и что в резолюции 218 (III) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1948 г. устанавливается система передачи такой информации и составления сводок переданной таким образом информации,

*принимая во внимание*, что согласно резолюциям 551 (VI) от 7 декабря 1951 г. и 930 (X) от 8 ноября 1955 г. для руководства государств-членов Организации при составлении информации была утверждена в свете приобретенного опыта Стандартная форма,

*отмечая*, что в резолюции 932 (X) от 8 ноября 1955 г. высказывается предположение, что изучение прогресса в самоуправляющихся территориях, достигнутого со времени создания Организации Объеди-

<sup>12</sup> Там же. Дополнение № 15 (A/3127).